



OKRESNÁ PROKURATÚRA BRATISLAVA I
Kvetná 13, 820 05 Bratislava 2

Číslo: 3 Pv 762/15/1101-31
EEČ: 2-8-139-2017

Bratislava I 18.09.2017

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**

Trestný čin: prečin: neoprávnené vyrobenie a používanie platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Bratislava I

Podľa § 215 odsek 1 písmeno c Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, Slovensko

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: neoprávnené vyrobenie a používanie platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

dňa 20.12.2015 na presne nezistenom mieste, bez fyzickej prítomnosti platobnej karty čísla XXXXX, vydaná k bankovému účtu vedenom v Slovenskej sporiteľni, a. s. pre majiteľa XXXXX, vykonal v čase o 01.15 hod. neoprávnenú transakciu v sume 200,- € a v čase o 01.49 hod. neoprávnenú transakciu vo výške 3000,- € u internetového obchodníka www.nike.sk za účelom dotácie hráčskeho konta obvineného, čím spôsobil poškodenému klientovi XXXXX škodu vo výške 500,- €, pričom na základe uplatnenej reklamácie poškodeného v Slovenskej sporiteľni, a. s. boli finančné prostriedky vo výške 500,- € vrátené na účet poškodeného XXXXX z dôvodu uznania oprávnenosti reklamácie,

lebo je nepochybné, že skutok nespáchal obvinený.

Odôvodnenie:

Uznesením vyšetrovateľa OR PZ Bratislava I, OKP, 2. oddelenie vyšetrovania sp. zn. ORP-XXXXX/2-VYS-B1-2015 zo dňa 01.07.2016 bolo vznesené XXXXX pre prečin neoprávneného výrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 odsek 1 Tr. zákona na vyššie uvedenom skutkovom základe.

Po vykonaní dokazovania v prípravnom konaní vyšetrovateľ PZ predložil návrh na zastavenie trestného stíhania v zmysle ust. § 215 ods. 1 písm. c/ Tr. zákona. Preskúmaním vyšetrovacieho spisu mám zato, že návrh vyšetrovateľa PZ je dôvodný.

Z dosiaľ vykonaného vyšetrovania vyplynuli nasledovné skutočnosti:

XXXXX /č. I. 12 – 17, 18 - 20/ skutok, ktorý je mu je kladený za vinu popiera. Vo vzťahu k hráčskemu účtu v spoločnosti NIKE, na ktorý bola vykonaná neoprávnená dotácia konta, uviedol, že predmetné hráčske konto založil na popud známeho – osoba s menom XXXXX a s prezývkou „strapatý“, s ktorým sa zoznámil v roku 2013 pri svojom pobyte v Prahe. S touto osobou ho zoznámil XXXXX /XXXXX boli spolužiaci z Trnavy/, s ktorým spoločne býval v nájomnom byte v Prahe. Majo navrhol obvinenému, aby si založil hráčske konto v spoločnosti Nike, že si na toto konto bude posielat' peniaze za účelom stávkovania a z prípadnej výhry dá obvinenému nejaké peniaze. Obvinený po príchode na Slovensko, niekedy v lete roku 2013, si v prevádzke NIKE v Tesco XXXXX osobne založil hráčsky účet, pri ktorom uviedol svoje osobné údaje, následne obdržal hráčsku kartu č. XXXXX. Údaje z hráčskej karty ako aj prístupové heslo ku hráčskemu kontu poskytol Majovi. Obvinený hráčske konto nevyužíval, vždy keď boli na hráčskom účte peniaze z výhry, bol kontaktovaný Majom, ktorý ho inštruoval, čo má s peniazmi robiť, zväčša peniaze vybral a vložil na účet do banky alebo ich posielal poštou prostredníctvom spoločnosti Western Union, respektíve jeden krát poslal peniaze Majovi prostredníctvom XXXXX. Obvinený nikdy nenavýšoval hráčske konto. K neoprávnenému navýšeniu konta zo dňa 20.12.2015 uviedol, že v predmetný deň mu prišla na mobil notifikačná sms správa o navýšení hráčskeho konta v spoločnosti

NIKE o čiastku 300,- € a 200,- €, obvinený sa osobne dopytoval na stav hráčskeho konta v prevádzke spoločnosti NIKE v Tesco XXXXX, kde mu bolo uvedené, že navýšené prostriedky boli pretipované, na účte zostal zostatok vo výške 3,- €, z konta nevybral žiadnu hotovosť. Osobne si myslí, že navýšenie konta urobil Majo, ktorý aj peniaze následne pretipoval.

Poškodený XXXXX /č. I. 21 – 22/ vypovedal, že dňa 20.12.2015 neznámy páchatel' zneužil údaje jeho platobnej karty, ktorú vydala Slovenská sporiteľňa k jeho účtu. Neznámy páchatel' z prostriedkov, ktoré mal poškodený na účte zaplatil na stránke www.nike.k sumy 200,- € a 300,- €, vznikla mu škoda vo výške 500,- €, ktoré reklamoval v banke.

Sv. – poškodená XXXXX /č. I. 23 – 26/, splnomocnenec spoločnosti Slovenská sporiteľňa, a. s. vypovedala, že klient SLSP XXXXX dňa 20.12.2015 o 02.30 hod. žiadal o zablokovanie svojej platobnej karty č. XXXXX z dôvodu jej zneužitia a následne aj podal reklamáciu dvoch platieb v celkovej výške 500,- €, ktorými bol navýšené internetové hráčske konto v spoločnosti NIKE. Okrem týchto transakcií boli zaregistrované viaceré pokusy o úhradu platieb prostredníctvom tejto karty u ďalších internetových obchodníkov. Spoločnosť na podklade zistených okolností uznala reklamáciu klienta XXXXX za oprávnenú a prostriedky vo výške 500,- € mu vrátila na jeho účet, zároveň spoločnosť si uplatňuje škodu voči páchatel'ovi tohto skutku v rovnakej výške.

XXXXX /č. I. 28 – 30/, po oboznámení sa s predmetom výsluchu, odmietol vypovedať aj ku skutku aj k osobe s menom Majo.

Z listinných dôkazov poukazujem na:

- závery znaleckého posudku XXXXX, CSc. , znalca z odboru elektrotechnika, z ktorých vyplynulo, že analýzou údajov, ktoré obsahoval stolový počítač ASUS,

zaistený u obvineného XXXXX, nebolo zistené, že bol dňa 20.12.2015 počítač pripojený na stránku www.nike.sk. S navýšenými peňažnými prostriedkami hráčskeho konta obvineného bolo dňa 20.12.2015 hrané o 11.53, 12.02 a 12.29 hod. /peniaze boli pretipované/ prostredníctvom portálu Nike, pričom ten kto peniaze pretypoval sa pripojil k portálu www.nike.sk z adresy IP XXXXX, pričom podľa oficiálnej databázy je táto IP adresa pridelená mobilnému internetovému poskytovateľovi KPN Mobil Internet The Netherlands B.V. /Holandsko/. Znalec poukazuje aj na skutočnosť, že aj ďalšie pokusy o zneužitie karty zo dňa 20.12.2015 o 11.38 hod. a 11.40 hod. u obchodníka Thuisbezorgd.nl, Utrecht, Holandsko /pizzeria/ boli realizované na území Holandska.

- výpis z transakcií platobnej karty č. XXXXX od 00.00 hod dňa 18.12.2015, ktorý potvrdil doplnenie hráčskeho konta obvineného o platby 200,- € a 300,- € , následne aj zablokovanie platobnej karty poškodeným XXXXX ako aj pokusy a ďalšie platby cez internet zo dňa 20.12.2015 o 11.38 a 11.40 hod. v prospech obchodníka z Utrechtu, ktoré boli odmietnuté z dôvodu blokovania platobnej karty,

- písomné vyjadrenie spoločnosti NIKE k hráčskemu kontu č. XXXXX klient XXXXX, z ktorého vyplynulo, že v období od 04.12.2014 do 20.12.2015 sa na hráčskom konte neuskutočnili žiadne prevody ku dňu 20.12.2015 bol evidovaný zostatok 0,33- €, dňa 20.12.2015 bolo hráčske konto navýšené dvomi platbami o 200,- € a 300,- € prostredníctvom služby Cardpay, tieto finančné prostriedky boli v rovnaký deň o 11.47, 11.53, 12.02 a 12.29 pretipované prostredníctvom stávkových tiketov podaných cez internet z IP adres patriacich holandskému poskytovateľovi internetových služieb, s tým že na hráčskom konte evidujú zostatok vo výške 2,70- €. Z prehľadu hráčskeho konta je zrejmé, že konto bolo dotované len prostredníctvom platieb Cardpay cez spoločnosť Tatra banka a po „doplnení“ konta obvinený vybral z konta hotovosť na pobočkách Nike v Topoľčanoch, čo potvrdzuje pravdivosť výpovede obvineného o „mechanizme fungovania hráčskeho konta“, ktoré využíval známy Majo.

- z odpovede spoločnosti Tatra banka, a. s. /č. l. 77 – 78/, že navýšenie hráčskeho konta obvineného realizované platobnou kartou XXXXX sa uskutočnilo z IP adresy XXXXX, pričom predmetná IP adresa je registrovaná na poskytovateľa internetových služieb KPN Mobil Internet The Netherlands B.V. /Holandsko/ a teda je zrejmé, že k navýšeniu konta obvineného došlo na území Holandska.

Podľa § 2 ods. 10 Tr. por. orgány činné v trestnom konaní postupujú tak, aby bol zistený skutkový stav veci, o ktorom nie sú dôvodné pochybnosti, a to v rozsahu nevyhnutnom na ich rozhodnutie.

Podľa § 2 ods. 12 Tr. por. orgány činné v trestnom konaní a súd hodnotia dôkazy získané zákonným spôsobom podľa svojho vnútorného presvedčenia založeného na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu jednotlivo i v ich súhrne nezávisle od toho, či ich obstaral súd, orgány činné v trestnom konaní alebo niektorá zo strán.

Podľa § 215 ods. 1 písm. c) Tr. por. prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak je nepochybné, že skutok nespáchal obvinený.

Podľa § 234 ods. 1 Tr. por. prvá veta, ak výsledky vyšetrovania alebo skráteného vyšetrovania dostatočne odôvodňujú postavenie obvineného pred súd, prokurátor podá obžalobu príslušnému súdu, pripojí k nej spisy, ich prílohy a dôkazné predmety.

Z hľadiska hodnotenia celkového skutkového stavu veci je s poukazom na vyššie uvedené možné konštatovať, že tento je dostatočne ozrejmeneý v zmysle § 2 ods. 10 Tr. por. na účely postupu v zmysle § 215 ods. 1 písm. c) Tr. por.

Z hľadiska hodnotenia postupu pri zisťovaní skutkového stavu veci možno konštatovať, že v tomto smere som nezistil, že by bolo konanie vyšetrovateľa PZ v rámci trestného stíhania predčasné resp. nezákonné. Pokiaľ ide o samotné zisťovanie skutkového stavu veci, v tomto smere uvádzam, že orgány činné v trestnom konaní sú limitované predovšetkým ust. § 2 ods. 10 Tr. por. To znamená, že orgány činné v trestnom konaní nie sú povinné vykonávať všetky dôkazné prostriedky navrhované osobami na to oprávnenými, ale dokazovanie zameriavajú a vykonávajú na účely zistenia skutkového stavu veci, o ktorom nie sú dôvodné (rozumné) pochybnosti, a to v rozsahu nevyhnutnom na ich rozhodnutie. To znamená, že zákon predpisuje zistiť stav veci minimálne v náležitom rozsahu ohľadom okolností posudzovaného skutku a jeho právnej kvalifikácie, nepredpisuje však žiadnu formálnu schému hodnovernosti aké dôkazy je potrebné zadovážiť, nestanovuje

žiadne kvantitatívne ani kvalitatívne pravidlá ich hodnotenia, neustanovuje nijaké pravidlá, pokiaľ ide o mieru dôkazov potrebných na preukázanie nejakej skutočnosti, ani váhu jednotlivých dôkazov. Neznamená to však ľubovôľu v posudzovaní dôkazov.

Rovnako platí, že orgán činný v trestnom konaní a rovnako aj súd je pri hodnotení dôkazov povinný postupovať v zmysle zásady voľného hodnotenia dôkazov uvedenej v ustanovení § 2 ods. 12 Tr. poriadku, v zmysle ktorej dotknuté orgány hodnotia dôkazy podľa svojho vnútorného presvedčenia, ktoré musí byť založené na logickom úsudku vyplývajúcom zo starostlivého uváženia všetkých okolností prípadu.

Pokiaľ ide o vyššie citované ust. § 234 ods. 1 prvá veta Tr. poriadku, tak je nevyhnutné uviesť, že pre uvedený postup prokurátora by mali byť dostatočne objasnené nasledovné skutočnosti:

- že sa stal skutok,
- že tento skutok má všetky obligatórne znaky stíhaného trestného činu a
- že tento spáchal práve obvinený ako trestne zodpovedný subjekt.

V prípade, ak neboli v dostatočnej kvalite zistené vyššie opísané skutočnosti, nemožno v tomto smere potom hovoriť o dôvodnosti postavenia obvineného pred súd. Uvedené by bolo v rozpore jednak so samotným ust. § 234 ods. 1 Tr. poriadku, ale aj v rozpore so základnými zásadami trestného konania, najmä v rozpore s § 2 ods. 1, ods. 10 Tr. por. Totiž, ako vyplýva zo základnej zásady náležitého zistenia skutkového stavu vyjadrenej v ust. § 2 ods. 10 Tr. poriadku, tak táto platí aj pre postup v zmysle § 234 ods. 1 Tr. poriadku – podanie obžaloby na príslušný súd ako rozhodnutia prokurátora, ktorým sa končí prípravné konanie. Z uvedeného vyplýva, že aj pri obžalobe rozhodnutia musí byť spoľahlivo zistený skutkový stav veci, pričom o tomto nesmú existovať dôvodné (rozumné) pochybnosti.

Z vykonaného dokazovania vyplynul, že skutok, pre ktorý bolo vedené trestné stíhanie sa skutočne stal, rovnako je zrejmé, že skutok napĺňa všetky znaky prečinu neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických

peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 odsek 1 Tr. zákona. Doplnením dokazovania po vydaní uznesenia podľa § 206 Tr. poriadku /vznesenie obvinenia XXXXX a následným dôkladným vyhodnotením spisového materiálu je však zrejmé, že indície, ktoré viedli vyšetrovateľa k vzneseniu obvinenia XXXXX pre neoprávneného výrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 odsek 1 Tr. zákona sa v ďalšom vyšetrovaní zadovážením ďalších dôkazov nepotvrdili a v danom štádiu konania mám za dostatočne preukázanú skutočnosť, že obv. XXXXX skutok, ktorý sa mu kladie za vinu, nespáchal.

Vyšetrovateľ PZ pri vznesení obvinenia vychádzal zo skutočností, ktoré uviedol poškodený XXXXX a zo skutočností, ktoré uviedla spoločnosť NIKE k hráčskemu kontu, ktoré bolo neoprávnene navýšené o prostriedky poškodeného XXXXX, teda vychádzal z domnienky, že obvinený XXXXX,, nakoľko si hráčske konto v Nike osobne založil, musel si aj protiprávne dňa 20.12.2015 navýšiť hráčske konto o platby realizované prostredníctvom platobnej karty XXXXX.

Obvinený XXXXX spáchanie skutku od začiatku trestného konania popieral. Na svoju obranu uviedol, že údaje o hráčskom konte poskytol Majovi, ktorý aj skutočne hráčske konto využíval a obvinený, podľa pokynov Maja, prostriedky na hráčskom konte vyberal a následne ich posielal Majovi, či už poštou alebo vkladom na rôzne účty.

Okolnosti uvádzané obvineným sa v ďalšom konaní potvrdili a to najmä analyzovaním realizovaných platieb kartou XXXXX, pretože z nich vyplynulo, že k navýšeniu hráčskeho konta obvineného o prostriedky poškodeného XXXXX došlo prostredníctvom internetovej platby Cardpay z IP adresy internetového poskytovateľa KPN Mobil Internet The Netherlands B.V. /Holandsko/, ktorý poskytuje internet na území Holandska, pričom obvinený bol v čase neoprávneného prevodu na území SR. Ani znaleckým skúmaním osobného počítača obvineného sa nepodarilo preukázať, že neoprávnené platby vykonal obvinený.

Skutočnosť, že sa skutku nedopustil obvinený, ale dosiaľ nestotožnená osoba

s menom Majo a prezývkou „strapatý“, respektíve iná dosiaľ nestotožnená osoba, pôsobiaca na území Holandska, nasvedčujú aj ďalšie skutočnosti a to fakt, že navýšené prostriedky hráčskeho konta obvineného boli neznámou osobou následne ešte dňa 20.12.2015 pretipované a to podaním stávkových tiketov prostredníctvom internetu z IP adresy XXXXX pridelenej internetovému poskytovateľovi KPN Mobil Internet The Netherlands B.V. /Holandsko/, z čoho je zrejmé, že tento páchatel' sa zdržiaval na území, v ktorom poskytuje internetové služby holandský prevádzkovateľ KPN Mobil Internet The Netherlands B.V. a rovnako sa neznámy páchatel' pokúsil dňa 20.12.2015 o 11.38 a 11.40 hod. zneužiť platobnú kartu Vozňáka na ďalšie internetové platby v prospech spoločnosti sídliačich v Holandsku /pizzeria v meste Utrecht, Holandsko/.

V danom štádiu konania, po vykonaní všetkých dostupných dôkazov – výsluchy poškodených, zadovážení listinných dokladov ohľadne identifikovania neoprávnených platieb prostredníctvom platobnej karty pošk. XXXXX, identifikácii IP adres z ktorých boli realizované neoprávnené platby, respektíve použitie navýšených prostriedkov na hráčskom konte obvineného, resp. ďalších listín konštatujem, že podozrenie vyšetrovateľa PZ o tom, že obvinený XXXXX zneužil platobnú kartu poškodeného XXXXX, tým že si navýšil svoje hráčske konto o celkovú sumu 500,- €, sa vykonaním žiadneho dôkazu nepotvrdilo. Skutočnosť, že obvinený je zakladateľom hráčskeho konta v spoločnosti NIKE, ktoré bolo neoprávnene navýšené cez internetovú platbu z Holandska, následne tieto prostriedky boli použité v rámci stávkovania opätovne cez internet na území Holandska, bez ďalších podporných priamych dôkazov alebo reťaze nepriamych dôkazoch nepostačuje na vyvodenie záveru, že obvinený, ktorý sa nachádzal v čase skutku na území SR, skutočne zneužil údaje z platobnej karty poškodeného Vozňáka na neoprávnené navýšenie svojho hráčskeho konta. Obvinený logicky a rozumne vysvetlil skutočnosť, že jeho hráčske konto využívala iná osoba na tipovanie a stávkovanie, pričom z jeho strany sa využívanie hráčskeho konta obmedzilo len na výber hotovosti podľa pokynov „Maja“ za poskytovanú finančnú odmenu /viď prehľady transakcií na hráčskom konte obvineného/.

Vzhľadom na tieto okolnosti považujem za dôvodný postup podľa § 215 ods. 1 písm. c./ Trestného poriadku, nakoľko z vyššie uvedeného vyplýva, že je nepochybné, že obvinený XXXXX nespáchal skutok, pre ktorý mu bolo vznesené obvinenie.

Na základe vyššie uvedených skutočností som rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Pavol Juhás
prokurátor